I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 137/79 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1978

houdende vaststelling van een bijzondere methode van administratieve samenwerking met het oog op de toepassing van het intracommunautaire stelsel ten aanzien van door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen visserijprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 10, lid 2, eerste alinea,

Overwegende dat Beschikking 64/503/EEG van de Commissie van 30 juli 1964 houdende vaststelling van een bijzondere methode van administratieve samenwerking met het oog op de toepassing van het intracommunautaire stelsel ten aanzien van door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen visserijprodukten (1) meermaals werd gewijzigd en laatstelijk bij Beschikking 74/476/EEG (2) ; dat het omwille van de duidelijkheid dienstig is deze beschikking opnieuw te redigeren ;

Overwegende dat deze bepalingen een aantal verplichtingen inhouden waaraan de burgers van de Gemeenschap rechtstreeks onderworpen zijn ; dat het derhalve dienstig is deze bepalingen in een verordening van de Commissie neer te leggen ;

Overwegende dat onverminderd de bepalingen houdende instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, rekening moet worden gehouden met het feit dat de door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen produkten aan boord van deze vaartuigen sommige bewerkingen ondergaan alsmede met het feit dat de verkregen produkten voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag ;

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met het feit dat de voornoemde produkten in sommige gevallen, alvorens de Gemeenschap te worden binnengebracht, op een ander vaartuig van een Lid-Staat worden overgeladen of in een buiten de Gemeenschap gelegen land of gebied worden gelost en dat het derhalve dienstig is bepalingen vast te stellen ten einde de identiteit van de produkten en de naleving van de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag te verzekeren ;

Overwegende dat, met het oog op de standaardisatie van de in de internationale handel gebruikte documenten, het formulier waarop het document wordt gesteld waaruit blijkt dat de door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen produkten of de aan boord van deze vaartuigen verkregen produkten voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag, in de mate van het mogelijke dient te worden aangepast aan het kaderformulier dat onder auspiciën van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties is uitgewerkt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In het kader van de methoden van administratieve samenwerking bedoeld in artikel 10, lid 2, eerste alinea, van het Verdrag wordt een document T 2 M ingesteld. Dit document dient om aan te tonen dat de door vaartuigen van de Lid-Staten gevangen produkten die de Gemeenschap worden binnengebracht, hetzij in ongewijzigde staat, hetzij na aan boord van vaartuigen van een Lid-Staat een bewerking te hebben ondergaan die niet tot gevolg heeft dat de verkregen produkten buiten Hoofdstuk 3 of buiten de posten 15.04 of 23.01 van het gemeenschappelijk douanetarief vallen, voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag.

Artikel 2

De gevangen produkten en de aan boord verkregen produkten als bedoeld in artikel 1 moeten gedekt zijn door een overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 5 tot en met 9 op te stellen document T 2 M wanneer :

a) het vaartuig dat de produkten heeft gevangen en, in voorkomend geval, heeft bewerkt, deze rechtstreeks vervoert naar een andere Lid-Staat dan die waartoe dit vaartuig behoort ;

(1) PB nr. 137 van 28. 8. 1964, blz. 2293/64.
(2) PB nr. L 259 van 25. 9. 1974, blz. 8.

b) een vaartuig van een Lid-Staat, waarop de gevangen produkten werden overgeladen van het sub a) bedoelde vaartuig, deze produkten aan boord bewerkt en de verkregen produkten rechtstreeks naar de Gemeenschap vervoert ;

c) een ander dan het sub a) of b) bedoelde vaartuig van een Lid-Staat waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten werden overgeladen, deze rechtstreeks naar de Gemeenschap vervoert ;

d) één van de sub a), b) of c) bedoelde vaartuigen de gevangen produkten of de verkregen produkten rechtstreeks naar een buiten de Gemeenschap gelegen land of gebied vervoert vanwaar zij naar de Gemeenschap worden gevoerd.

Artikel 3

1. Het formulier waarop het document T 2 M wordt gesteld moet overeenstemmen met het model opgenomen in bijlage A.

2. Het voor het origineel te gebruiken papier is houtvrij, zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is en weegt ten minste 55 gram per m^2. Het is op beide zijden voorzien van een geguillocheerde groene onderdruk, welke elke vervalsing met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.

3. Het formaat van de formulieren T 2 M is 210 × 297 mm waarbij wat de lengte betreft een maximale speling van 5 mm minder en van 8 mm meer is toegestaan.

4. Het formulier moet worden gedrukt in een van de officiële talen van de Gemeenschap, aangewezen door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waartoe het visserijvaartuig behoort.

5. De formulieren T 2 M worden samengevoegd tot boekjes van tien formulieren waarbij elk formulier bestaat uit een origineel dat uit het boekje kan worden gescheurd en een niet-uitscheurbare kopie die door doordruk verkregen wordt. Op bladzijde 2 van de omslag van de boekjes komt de toelichting voor die in bijlage B is opgenomen.

6. Elk formulier T 2 M draagt een serienummer ter individualisering. Dit nummer is hetzelfde voor het origineel en de kopie daarvan.

7. De Lid-Staten kunnen zich het drukken van de formulieren T 2 M en het samenvoegen daarvan tot boekjes voorbehouden of de zorg hiervoor toevertrouwen aan drukkerijen welke daartoe van hen een vergunning hebben verkregen.

In het laatste geval moet op bladzijde 1 van de omslag van elk boekje alsmede op het origineel van elk formulier een verwijzing naar die vergunning worden opgenomen. Genoemde bladzijde 1 alsmede het origineel van elk formulier moeten bovendien worden voorzien van een vermelding waarin de naam en het adres van de drukker zijn aangeduid of van een teken dat diens identificatie mogelijk maakt.

8. Het formulier T 2 M dient in een van de officiële talen van de Gemeenschap, hetzij met de schrijfmachine, hetzij op leesbare wijze met de hand te worden ingevuld ; in het laatste geval dient zulks met inkt en in blokletters te geschieden. In het formulier mogen geen raderingen of overschrijvingen voorkomen. Het aanbrengen van wijzigingen dient te geschieden door doorhaling van de onjuiste en, eventueel., toevoeging van de gewenste gegevens. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door de persoon die de verklaring heeft ondertekend waarin de wijziging voorkomt.

Artikel 4

Een boekje met formulieren T 2 M wordt op verzoek van de reder of diens vertegenwoordiger afgegeven door de douane-autoriteiten van de thuishaven van het visserijvaartuig of van de haven waar de rederij van het vaartuig gevestigd is. Deze afgifte vindt slechts plaats indien de reder of diens vertegenwoordiger de vakken 1 en 2 van alle originelen en kopieën van de formulieren die het boekje bevat in de taal van het formulier heeft ingevuld. Bij de afgifte van dit boekje vullen de voornoemde autoriteiten vak 3 in van alle originelen en kopieën van de formulieren die het boekje bevat.

Artikel 5

De kapitein van het vaartuig dat de visserijprodukten gevangen heeft vult de vakken 4, 5 en 8 in op het origineel en de kopie van een der formulieren waaruit het boekje bestaat :

a) telkens wanneer de gevangen produkten worden ontscheept in een andere Lid-Staat dan die waartoe zijn vaartuig behoort ;

b) telkens wanneer de gevangen produkten op een ander vaartuig van een Lid-Staat worden overgeladen ;

c) telkens wanneer de gevangen produkten in een buiten de Gemeenschap gelegen land of gebied worden ontscheept.

Artikel 6

Wanneer de gevangen produkten aan boord van het vaartuig waarmede zij werden gevangen een bewerking hebben ondergaan die tot gevolg heeft dat de verkregen produkten onder post 15.04 of 23.01 van het gemeenschappelijk douanetarief vallen, moet de kapitein van genoemd vaartuig de vakken 4 tot en met 8 van het origineel en van de kopie van het betrokken document T 2 M invullen en de bewerking in zijn scheepsjournaal vermelden.

Artikel 7

Bij het overladen van de gevangen produkten als bedoeld in artikel 5, sub b), of van verkregen produkten als bedoeld in artikel 6 dient vak 9 van het origineel en van de kopie van het document T 2 M eveneens te

worden ingevuld en dient de verklaring van overlading door de twee betrokken kapiteins te worden ondertekend. Het origineel van het document T 2 M wordt afgegeven aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten worden overgeladen en de overlading wordt in het scheepsjournaal van beide vaartuigen vermeld.

Artikel 8

Wanneer de in artikel 6 bedoelde bewerking plaatsvindt aan boord van een ander vaartuig van een Lid-Staat waarop de gevangen produkten werden overgeladen, dient de kapitein van dit vaartuig de vakken 6, 7 en 10 van het origineel van het document T 2 M dat hem bij de overlading werd overhandigd in te vullen en de bewerking in zijn scheepsjournaal te vermelden.

Artikel 9

Wanneer de gevangen produkten als bedoeld in artikel 5, sub b), of de verkregen produkten als bedoeld in artikel 6 een tweede maal worden overgeladen of wanneer de verkregen produkten als bedoeld in artikel 8 worden overgeladen, dient vak 11 van het origineel van het document T 2 M eveneens te worden ingevuld en dient de verklaring van overlading door de twee betrokken kapiteins te worden ondertekend.

Het origineel van het document T 2 M wordt overhandigd aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten worden overgeladen en de overlading wordt in het scheepsjournaal van beide vaartuigen vermeld.

Artikel 10

1. Het origineel van het document T 2 M dat is opgesteld onder de voorwaarden als bepaald in artikel 5 en, in voorkomend geval, in de artikelen 6 tot en met 9 dient te worden overgelegd aan het douanekantoor waar de in artikel 1 bedoelde gevangen produkten of verkregen produkten waarop het document betrekking heeft, worden aangegeven ten einde onder een douaneregeling te worden geplaatst. Genoemde autoriteiten kunnen van dit document een vertaling eisen. Zij kunnen bovendien, met het oog op de controle van de juistheid van de op het document T 2 M voorkomende vermeldingen, de overlegging eisen van alle dienstige documenten en met name van de scheepsdocumenten van de in artikel 2, sub a), b) en c), bedoelde vaartuigen.

2. Wanneer de in artikel 1 bedoelde gevangen produkten of verkregen produkten waarop het document T 2 M betrekking heeft, in een buiten de Gemeenschap gelegen land of gebied hebben verbleven, is voornoemd document slechts geldig voor zover het vergezeld gaat van een door de douane-autoriteiten van dit land of gebied afgegeven verklaring.

In deze verklaring dient te worden vermeld :

a) dat de gevangen produkten of de verkregen produkten waarop genoemd document betrekking heeft, gedurende de gehele duur van hun verblijf in het betrokken land of gebied onder douanetoezicht hebben gestaan en dat zij aldaar geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke voor hun bewaring vereist zijn ;

b) de datum van aankomst en van vertrek van de gevangen produkten of de verkregen produkten evenals de nauwkeurige aanduiding van het vervoermiddel waarmede de produkten naar de Gemeenschap worden doorverzonden.

Bij ontstentenis van deze verklaring kunnen de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de visserijprodukten worden binnengebracht elk ander document aanvaarden dat als gelijkwaardig is erkend.

Artikel 11

Op verpakkingsmiddelen die eventueel samen met de in artikel 1 bedoelde produkten of verkregen produkten waarop het document T 2 M betrekking heeft, worden aangeboden, is het intercommunautaire stelsel slechts van toepassing indien aan de douane-autoriteiten een document wordt overgelegd, waaruit het communautair karakter van die verpakkingsmiddelen blijkt.

Artikel 12

Bij elke terugkeer van het visserijvaartuig in zijn thuishaven of in de haven waar de rederij gevestigd is, dient de reder of zijn vertegenwoordiger het boekje met formulieren T 2 M — voor zover dit sedert het vertrek van het vaartuig werd gebruikt — ter controle van de door doordruk verkregen kopieën over te leggen aan het douanekantoor dat het boekje heeft afgegeven.

Tevens dient hij het boekje op ieder verzoek van de douane-autoriteiten over te leggen.

Na elke controle wordt het boekje aan zijn houder teruggegeven, zulks tot alle formulieren die het boekje bevat zijn gebruikt.

Artikel 13

Wanneer, voordat alle formulieren T 2 M zijn gebruikt, het vaartuig waarop het in artikel 3 bedoelde boekje betrekking heeft ophoudt te voldoen aan al de voorwaarden die vereist zijn opdat op de visserijprodukten in de andere Lid-Staten het intercommunautaire stelsel kan worden toegepast, moet dit boekje onverwijld worden teruggegeven aan het douanekantoor dat het heeft afgegeven.

Artikel 14

Ter verzekering van de juiste toepassing van het bepaalde in deze verordening verlenen de Lid-Staten elkaar wederzijds bijstand met het oog op de controle van de echtheid van de documenten T 2 M en van de juistheid van de daarin aangebrachte vermeldingen.

Artikel 15

Beschikking 64/503/EEG wordt ingetrokken.

Zij blijft evenwel van toepassing op de formulieren van de certificaten inzake goederenverkeer DD5 die overeenstemmen met het model dat in de bijlage bij die beschikking is opgenomen en die door de douane voor de datum van inwerkingtreding van de onderhavige verordening werden geviseerd.

Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1978.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

EUROPESE GEMEENSCHAP *BIJLAGE A*

1 Reder (naam en voornaam, of handelsnaam, en volledig adres)

T2M

Nr. A 000000

ORIGINEEL

DOCUMENT

TEN BEWIJZE DAT DOOR VAARTUIGEN VAN DE LID-STATEN GEVANGEN PRODUKTEN VOLDOEN AAN DE VOORWAARDEN VAN ARTIKEL 9, LID 2, VAN HET EEG-VERDRAG

2 Naam en type van het vaartuig

Nummer van registrering of inschrijving

Thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is

Zie de toelichting op bladzijde 2 van de omslag van het boekje alvorens het formulier in te vullen

3 VISUM VAN DE DOUANE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart dat de door het in vak 2 vermelde vaartuig gevangen produkten die eventueel aan boord van dat vaartuig of aan boord van het in vak 9 vermelde vaartuig zijn bewerkt en eventueel op zee zijn overgeladen op de vaartuigen vermeld in de vakken 9 en 11, voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het EEG-Verdrag.

Douanekantoor: .....

Lid-Staat: .....

Datum: .... (Handtekening) (Stempel)

4 Aantal en soort der colli (1) — Omschrijving der gevangen produkten	5 Brutogewicht (kg)

6 Aantal en soort der colli (1) — Omschrijving der produkten verkregen door bewerking der gevangen produkten	7 Brutogewicht (kg)

8 VERKLARING VAN DE KAPITEIN VAN HET VAARTUIG DAT DE PRODUKTEN GEVANGEN HEEFT

Ondergetekende, ... (naam en voornaam), kapitein van het in vak 2 vermelde vaartuig, verklaart dat de in de vakken 4 en 5 van dit document omschreven produkten

- door zijn vaartuig zijn gevangen en dat het opstellen van dit document is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal
- aan boord van zijn vaartuig een bewerking hebben ondergaan die is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal en dat de door deze bewerking verkregen produkten zijn omschreven in de vakken 6 en 7 van dit document (2)

Datum: .... (Handtekening)

9 VERKLARING INGEVAL VAN EEN EERSTE OVERLADING OP ZEE OP EEN ANDER VAARTUIG VAN EEN LID-STAAT

De in dit document omschreven gevangen produkten of verkregen produkten werden op zee overgeladen op het volgende vaartuig:

a) naam en type

b) nummer van registrering of inschrijving

c) thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is

d) naam en voornaam van de kapitein

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen

Datum: .....

..... (Handtekening van de kapitein van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft)

..... (Handtekening van de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen)

10 VERKLARING INGEVAL VAN BEWERKING AAN BOORD VAN HET VAARTUIG WAAROP DE GEVANGEN PRODUKTEN ZIJN OVERGELADEN

De in de vakken 4 en 5 van dit document omschreven gevangen produkten hebben aan boord van mijn vaartuig een bewerking ondergaan die is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal en de door deze bewerking verkregen produkten zijn omschreven in de vakken 6 en 7 van dit document.

Datum: .... (Handtekening van de kapitein)

(1) In voorkomend geval te vermelden "losgestort"
(2) Door te halen indien aan boord geen bewerking heeft plaatsgevonden

Zie vervolg aan ommezijde

11 VERKLARING INGEVAL VAN EEN TWEEDE OVERLADING OP ZEE OP EEN ANDER VAARTUIG VAN EEN LID-STAAT

De in dit document omschreven gevangen produkten of verkregen produkten werden op zee overgeladen op het volgende vaartuig:

a) naam en type

b) nummer van registrering of inschrijving

c) thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is

d) naam en voornaam van de kapitein

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig van hetwelk de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen

Datum: .....

..... (Handtekening van de kapitein van het vaartuig van hetwelk de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen)

..... (Handtekening van de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen)

AANTEKENINGEN

A. Wanneer de gevangen produkten aan boord van het vaartuig waarop zij werden overgeladen een bewerking ondergaan die tot gevolg heeft dat de verkregen produkten onder post 15.04 (vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren) of 23.01 (meel en poeder van vis, van schaal-, schelp- of weekdieren) van het gemeenschappelijk douanetarief ingedeeld worden, moet de kapitein van dit vaartuig de vakken 6, 7 en 10 van het origineel invullen dat hem bij de overlading overhandigd werd.

B. Indien de gevangen produkten of de verkregen produkten een tweede maal worden overgeladen of indien de onder A bedoelde verkregen produkten worden overgeladen, moet vak 11 van het origineel worden ingevuld. Dit vak moet door beide betrokken kapiteins worden ondertekend en het formulier moet worden overhandigd aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten worden overgeladen.

C. De onder A en B bedoelde vakken moeten in een van de officiële talen van de Gemeenschap worden ingevuld hetzij met de schrijfmachine hetzij op leesbare wijze met de hand; in het laatste geval moet zulks met inkt en in blokletters geschieden. Er mogen geen raderingen of overschrijvingen in voorkomen. Het aanbrengen van wijzigingen moet geschieden door doorhaling van de onjuiste en, eventueel, toevoeging van de gewenste gegevens. Elke aldus aangebrachte wijziging moet worden goedgekeurd door degene die de verklaring heeft ondertekend waarin de wijziging voorkomt.

D. Het origineel van het gebruikte formulier moet worden overhandigd aan de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de gevangen produkten of de verkregen produkten waarop het formulier betrekking heeft worden aangegeven ten einde onder een douaneregeling te worden geplaatst.

12 VERZOEK OM CONTROLE

Er wordt verzocht de echtheid van dit document en de juistheid van de daarin voorkomende vermeldingen te controleren.

Te ....., de .....

..... (Handtekening) (Stempel)

13 UITSLAG VAN DE CONTROLE (1)

Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit document

☐ door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.

☐ niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie opmerkingen hieronder)

Te ....., de .....

..... (Handtekening) (Stempel)

(1) Aankruisen wat van toepassing is

OPMERKINGEN

EUROPESE GEMEENSCHAP

1 Reder (naam en voornaam, of handelsnaam, en volledig adres)

T2M

Nr. A 000000

KOPIE

DOCUMENT

TEN BEWIJZE DAT DOOR VAARTUIGEN VAN DE LID-STATEN GEVANGEN PRODUKTEN VOLDOEN AAN DE VOORWAARDEN VAN ARTIKEL 9, LID 2, VAN HET EEG-VERDRAG

2 Naam en type van het vaartuig

Nummer van registrering of inschrijving

Thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is

Zie de toelichting op bladzijde 2 van de omslag van het boekje alvorens het formulier in te vullen

3 VISUM VAN DE DOUANE

Ondergetekende, ambtenaar van de douane, verklaart dat de door het in vak 2 vermelde vaartuig gevangen produkten die eventueel aan boord van dat vaartuig of aan boord van het in vak 9 vermelde vaartuig zijn bewerkt en eventueel op zee zijn overgeladen op de vaartuigen vermeld in de vakken 9 en 11, voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het EEG-Verdrag.

Douanekantoor: .....

Lid-Staat: .....

Datum: .... (Handtekening) (Stempel)

4 Aantal en soort der colli (1) — Omschrijving der gevangen produkten	5 Brutogewicht (kg)

6 Aantal en soort der colli (1) — Omschrijving der produkten verkregen door bewerking der gevangen produkten	7 Brutogewicht (kg)

8 VERKLARING VAN DE KAPITEIN VAN HET VAARTUIG DAT DE PRODUKTEN GEVANGEN HEEFT

Ondergetekende, ... (naam en voornaam), kapitein van het in vak 2 vermelde vaartuig, verklaart dat de in de vakken 4 en 5 van dit document omschreven produkten

- door zijn vaartuig zijn gevangen en dat het opstellen van dit document is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal
- aan boord van zijn vaartuig een bewerking hebben ondergaan die is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal en dat de door deze bewerking verkregen produkten zijn omschreven in de vakken 6 en 7 van dit document (2)

Datum: ....
(Handtekening)

9 VERKLARING INGEVAL VAN EEN EERSTE OVERLADING OP ZEE OP EEN ANDER VAARTUIG VAN EEN LID-STAAT

De in dit document omschreven gevangen produkten of verkregen produkten werden op zee overgeladen op het volgende vaartuig:

a) naam en type

b) nummer van registrering of inschrijving

c) thuishaven of haven waar de rederij gevestigd is

d) naam en voornaam van de kapitein

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft

De overlading is vermeld op bladzijde ..... van het scheepsjournaal van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen

Datum: .....

....
(Handtekening van de kapitein van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft)

(Handtekening van de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten zijn overgeladen)

(1) In voorkomend geval te vermelden "losgestort"
(2) Door te halen indien aan boord geen bewerking heeft plaatsgevonden

BIJLAGE B

TOELICHTING

(aan te brengen op bladzijde 2 van de omslag van het boekje)

1. Dit boekje bevat tien formulieren, ieder bestaande uit een origineel en een kopie.

2. De formulieren moeten met de schrijfmachine of op leesbare wijze met de hand worden ingevuld ; in het laatste geval moet zulks met inkt en in blokletters geschieden. Er mogen geen raderingen of overschrijvingen in voorkomen. Het aanbrengen van wijzigingen moet geschieden door doorhaling van de onjuiste en, eventueel, toevoeging van de gewenste gegevens. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die de verklaring heeft ondertekend waarin de wijziging voorkomt.

3. — De vakken 1 en 2 van het formulier moeten worden ingevuld in de taal waarin het formulier gedrukt is.
   — De vakken 4 tot en met 11 van het formulier moeten in een van de officiële talen van de Gemeenschap worden ingevuld.

4. De kapitein van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft moet de vakken 4, 5 en 8 van het origineel en van de kopie van een formulier invullen :
   a) telkens wanneer hij de gevangen produkten ontscheept in een andere Lid-Staat dan die waartoe zijn vaartuig behoort,
   b) telkens wanneer hij de gevangen produkten op een ander vaartuig van een Lid-Staat overlaadt,
   c) telkens wanneer hij de gevangen produkten in een buiten de Gemeenschap gelegen land of gebied ontscheept.

5. Wanneer de produkten aan boord van het vaartuig dat ze gevangen heeft een bewerking ondergaan die tot gevolg heeft dat de verkregen produkten onder post 15.04 (vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren) of 23.01 (meel en poeder van vis, van schaal-, schelp- of weekdieren) van het gemeenschappelijk douanetarief ingedeeld worden, moet de kapitein van dit vaartuig de vakken 4 tot en met 8 van het origineel en van de kopie van het betreffende formulier invullen.

6. In geval van overlading van de gevangen produkten of van de door bewerking verkregen produkten als bedoeld onder punt 5, moet vak 9 van het origineel en van de kopie van het formulier worden ingevuld. Dit vak moet door de twee betrokken kapiteins worden ondertekend en het origineel moet worden overhandigd aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten werden overgeladen.

7. Wanneer de produkten aan boord van het vaartuig waarop ze werden overgeladen de onder punt 5 bedoelde bewerking ondergaan, moet de kapitein van dit vaartuig de vakken 6, 7 en 10 van het origineel van het formulier invullen dat hem werd overhandigd door de kapitein van het vaartuig dat de produkten gevangen heeft.

8. Indien de gevangen produkten of de verkregen produkten als bedoeld onder punt 5 een tweede maal worden overgeladen of indien de verkregen produkten als bedoeld onder punt 7 worden overgeladen, moet vak 11 van het origineel van het formulier worden ingevuld. Dit vak moet door beide betrokken kapiteins worden ondertekend en het formulier moet worden overhandigd aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten werden overgeladen.

9. Het origineel van het gebruikte formulier moet worden overhandigd aan de douane-autoriteiten van de Lid-Staat waar de gevangen produkten of de verkregen produkten waarop het betrekking heeft worden aangegeven ten einde onder een douaneregeling te worden geplaatst. In geval van overlading moet het worden overhandigd aan de kapitein van het vaartuig waarop de gevangen produkten of de verkregen produkten worden overgeladen.

10. Het boekje moet, voor zover het sedert het vertrek is gebruikt, bij elke terugkeer van het vaartuig in zijn thuishaven of in de haven waar de rederij is gevestigd aan de douane worden overgelegd. Tevens moet het op ieder verzoek van de douane-autoriteiten worden overgelegd.

11. Wanneer het vaartuig waarop het boekje betrekking heeft niet langer aan de gestelde voorwaarden voldoet of wanneer alle formulieren die het bevat zijn gebruikt, moet het boekje worden teruggegeven aan het douanekantoor dat het heeft aangegeven.